

loostik



Festival jeune public  
franco-allemand  
Deutsch-französisches Festival  
für junges Publikum

# Pressedossier #2 festival loostik 8. – 17.10.

MOSELLE / SAARLAND

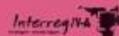
[www.artbruecken.eu](http://www.artbruecken.eu)



LE CARREAU



Ministère de la Culture et du Patrimoine  
Saarland  
Für Kultur und Erbe  
Saarland



«Programme de développement régional  
de la Région de la Moselle et de la Région de  
Lorraine»



«Cher partenaire européen, votre aide  
est précieuse pour le développement  
de la Région de la Moselle et de la Région de Lorraine»

# CALENDRIER ÜBERSICHT



Stiftung für die deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit  
Fondation pour la coopération culturelle franco-allemande

DATE DATUM	ARTISTE KÜNSTLER	PIÈCE & HORAIRE STÜCK & UHRZEIT	ÂGE ALTER	LIEU ORT	DURÉE DAUER
8.10. Mercredi <b>Mittwoch</b>	Compagnie Graine de vie	Queue de Poissone 09:30 [FR]	8+	Le Carreau (Salle Heiner Müller)	60 Min
	Compagnie Les Anges au plafond	Les Nuits Polaires 09:30 [FR + DE]	10+	Le Carreau (Salle Bertolt Brecht)	60 Min
	Compagnie Graine de vie	Queue de Poissone 15:00 [FR] <i>Goûter d'ouverture Kakaoklatsch</i>	8+	Le Carreau (Salle Heiner Müller) Le Carreau – Bar	60 Min
	Compagnie Les Anges au plafond	Les Nuits Polaires 17:00 [FR + DE]	10+	Le Carreau (Salle Bertolt Brecht)	60 Min
9.10. Jeudi <b>Donnerstag</b>	Compagnie Graine de vie	Queue de Poissone 10:00 [DE]	8+	Le Carreau (Salle Heiner Müller)	60 Min
	Compagnie Les Anges au plafond	Les Nuits Polaires 10:00 + 19:00 [FR + DE]	10+	Le Carreau (Salle Bertolt Brecht)	60 Min
10.10. Vendredi <b>Freitag</b>	Compagnie Graine de vie	Queue de Poissone 10:00 [FR]	8+	Le Carreau (Salle Heiner Müller)	60 Min
	Compagnie Les Anges au plafond	Les Nuits Polaires 10:00 + 14:30 [FR + DE]	10+	Le Carreau (Salle Bertolt Brecht)	60 Min
	Film	Das Mädchen Wadjda 16:30 [DE]	10+	Kino achteinhalb	97 Min
11.10. Samedi <b>Samstag</b>	« Chez Loostik » – Theater im Viertel	09:30 – 18:00		« Chez Loostik » – TiV	
	Les Racontines <i>Erzählstunde*</i>	10:00 + 10:30 + 11:00	2+ 5+		20 Min
	Film d'animation <i>Animationsfilm</i>	Die drei Räuber 15:00 [DE]	6+	Kino achteinhalb	80 Min
	Workshop	13:00 – 16:00	13+	« Chez Loostik » – TiV	180 Min
Film	Das Mädchen Wadjda 20:00 [OmU]	10+	Kino achteinhalb	97 Min	
12.10. Dimanche <b>Sonntag</b>	« Chez Loostik » – Theater im Viertel	09:30 – 18:00		« Chez Loostik » – TiV	
	Les Racontines <i>Erzählstunde*</i>	10:00 + 10:30	2+ 5+		20 Min
	Ciné-concert <i>Film mit Live-Musik*</i>	T'es qui ? [●] 11:30 <i>Goûter Kakaoklatsch</i>	3+		35 Min
	Ciné-concert <i>Film mit Live-Musik*</i>	T'es qui ? [●] 16:00	3+		35 Min
14.10. Mardi <b>Dienstag</b>	Compagnie Lejo	Hands up! 10:00 + 14:00 [●]	4+	Behren-Lès-Forbach	50 Min
15.10. Mercredi <b>Mittwoch</b>	Compagnie Lejo	Hands up! 09:30 + 11:30 + 16:00 [●]	4+	TiV – Theater im Viertel	50 Min
16.10. Jeudi <b>Donnerstag</b>	Compagnie Lejo	Hands up! 09:30 + 11:30 [●]	4+	Völklingen-Ludweiler	55 Min
	Compagnie Les Ateliers du spectacle	Le t de n-1 19:30 [DE]	14+	überzwerg – Theater am Kästnerplatz	55 Min
17.10. Vendredi <b>Freitag</b>	Compagnie Les Ateliers du spectacle	Le t de n-1 10:00 [FR]+ 19:30 [DE] <i>Abschiedsumtrunk Pot de clôture</i>	14+	überzwerg – Theater am Kästnerplatz	55 Min

- \* >> gratuit **kostenlos**
- [FR] >> en français **in französischer Sprache**
- [DE] >> en allemand **in deutscher Sprache**
- [OmU] >> original sous-titré en allemand **Original mit deutschen Untertiteln**
- [●] >> sans paroles **ohne Worte**
- 8+ >> conseillé à partir de 8 ans **empfohlen ab 8 Jahren**

# LOOSTIK 2014

## DEUTSCH-FRANZÖSISCHES FESTIVAL FÜR JUNGES PUBLIKUM

---

Das deutsch-französische Festival für junges Publikum **LOOSTIK** wird größer und entwickelt sich weiter! **Vom 8. Bis zum 17. Oktober 2014** lädt das Festivalteam mit seinen zahlreichen Partnern Kinder, Jugendliche, Eltern und alle anderen Erwachsenen ein! Nicht nur die **Stücke** auf unserem Festivalprogramm gibt es zu entdecken – sondern noch vieles mehr: Nehmen Sie zum Beispiel an einem **Workshop** oder an einer **Lesung** während des deutsch-französischen Wochenendes „**Chez Loostik**“ im Saarbrücker Theater im Viertel teil.

## DAS FESTIVAL LOOSTIK

### EIN PROJEKT VON « ARTBRÜCKEN »

---

Das Projekt **ArtBrücken** ist Teil des Programms INTERREG IV A Großregion, das auf die Stärkung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit durch Umsetzung lokaler und regionaler Projekte durch Akteure aus den Gebieten der Großregion abzielt.

**Le Carreau – Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan** und die **Stiftung für die deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit** sind aufeinander zugegangen und haben ein Projekt der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit erarbeitet. Aufgrund einer Reihe von Feststellungen haben die zwei Partner Lösungen gesucht, die die Hindernisse beseitigen können, unter denen das kulturelle und künstlerische Leben einer grenzüberschreitenden Region wie des Eurodistrict SaarMoselle leiden.

Die beiden Partner sind im Bereich der aktuellen Bühnenkunst tätig, und zwar in einem Gebiet, mit einem Publikum und einem Auftrag, die sich ergänzen. Eine intensivere Zusammenarbeit, die auch neue Schwerpunkte setzt sowie bestehende Projekte weiterführt, wird diese Einrichtungen stärken und zahlreiche weitere Partnerschaften nach sich ziehen u.a. mit dem **Festival LOOSTIK**.

ArtBrücken beruht auf drei Achsen der Entwicklung und Innovation:

- Freizügigkeit des **Publikums**,
- Freizügigkeit der **Künstler** und **Kunstwerke**,
- **Kooperation** unter Theater- und Kulturschaffenden.

Seit 2011 wird ArtBrücken von zahlreichen lokalen und regionalen Partnern begleitet und entwickelt so Brücken zwischen dem Publikum, den Künstlern und den Kulturschaffenden im Rahmen der künstlerischen und kulturellen Veranstaltungen im Grenzgebiet.

Das Projekt ArtBrücken erhielt eine Verlängerung bis März 2015. Diese stützt sich auf Entwicklung der Sparte junges Publikum.

- >> [www.artbruecken.eu](http://www.artbruecken.eu)
- >> [www.stiftung-dfkultur.org/artbruecken](http://www.stiftung-dfkultur.org/artbruecken)
- >> [www.carreau-forbach.com/artbruecken](http://www.carreau-forbach.com/artbruecken)

## UNSER BESONDERER DANK GILT



« Projet cofinancé par le Fonds européen de développement régional dans le cadre du programme INTERREG IV A Grande Région »  
„Gefördert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung im Rahmen des Programms INTERREG IV A Großregion“



« L'Union européenne investit dans votre avenir »  
„Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



EUROPÄISCHE KINDER-  
& JUGENDBUCHMESSE  
SAARBRÜCKEN



## QUEUE DE POISSONNE [NICHT FISCH NOCH WEIB]

Mittwoch, 8. Oktober 2014, 9:30 und 15:00 in französischer Sprache

Donnerstag, 9. Oktober 2014, 10:00 in deutscher Sprache

Freitag, 10. Oktober 2014, 10:00 in französischer Sprache

>> Le Carreau – Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan [Salle Heiner Müller], Forbach (F)

**Visuelles Theater, Marionetten**

**In französischer oder deutscher Sprache**

**Für Kinder und alle ab 8 Jahren**

**Compagnie Graine de vie (F)**

Nach *Die kleine Meerjungfrau* von Hans Christian Andersen

Regie **Ilka Schönbein**

Puppenbau **Ilka Schönbein & Laurie Cannac**

Spiel **Laurie Cannac**

Dauer **60 Min.**

An ihrem 15. Geburtstag darf die kleine Meerjungfrau endlich das Erden- und Menschenleben entdecken. Dabei verliebt sie sich in einen Prinzen, den sie vor dem Ertrinken rettet. Aus Liebe verwandelt sie sich in ein menschliches Wesen, um ihn an Land zu treffen. Aber er lässt sie wegen einer anderen sitzen. Sie könnte sich dafür rächen, opfert sich aber lieber und wird zu Schaum auf dem Meer, aus dem sie stammt.

Die Marionettistin Laurie Cannac unter Anleitung von Ilka Schönbein nimmt Andersens manchmal grausames Märchen als Ausgangsbasis, um uns mit Masken und Kostümen in die Tiefen des Ozeans zu tauchen.



© Marinette Delanné

>> **Compagnie Graine de vie**

Die Darmstädterin Ilka Schönbein absolvierte eine Ausbildung in der eurythmischen Tanztechnik, die die Verbindung zwischen Seele und Ausdruck gegenüber dem Einsatz von Kraft oder Technik in den Vordergrund stellt. In den 90er Jahren gründete sie ihre eigene Theaterkompanie, das „Theater Meschugge“, und beginnt gleichzeitig zunehmend in Frankreich zu arbeiten. Seit 2009 arbeitet sie mit Laurie Cannac zusammen, die auch als Marionettenspielerin für die Compagnie Graine de vie tätig ist. Ihre gemeinsamen Stücke stellen Gefühle in den Mittelpunkt und lassen viele verschiedene Lesarten zu. Sie erforschen die Marionette als eigenständige Persönlichkeit und wie diese mit dem Körper des Schauspielers in Beziehung tritt.

>> [www.legrandparquet.net](http://www.legrandparquet.net)

## LES NUITS POLAIRES [POLARNÄCHTE]

INSPIRIERT VON *NICHT ALLE EISBÄREN HALTEN WINTERSCHLAF* VON JØRN RIEL

Mittwoch, 8. Oktober 2014, 9:30 und 17:00

Donnerstag, 9. Oktober 2014, 10:00 und 19:00

Freitag, 10. Oktober, 10:00 und 14:30

>> **Le Carreau – Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan [Salle Bertolt Brecht], Forbach (F)**

Theater, Puppentheater

Zweisprachiges Stück (deutsch-französisch)

Für Kinder und alle ab 10 Jahren

Compagnie Les Anges au plafond (F)

Bearbeitung, Bau, Puppen, Spiel **Camille Trouvé**

Bearbeitung, Bau, Spiel **Brice Berthoud**

Dauer **60 Min.**

In einem abgelegenen Winkel im Herzen der Polarnacht zeigt ein einsamer Mann alle Symptome von Koller. Schlaflosigkeit, Orientierungslosigkeit, er scheint nur noch vor sich hin zu dämmern. Da kommen „die Kumpanen“, Trunkenbolde im wahrsten Sinne des Wortes. Sie bevölkern die Polarnacht mit ihren Erzählungen, dermaßen absonderliche wahre Geschichten, dass man sie für Lügen hält. Jørn Riel ist ein dänischer Autor, der als Ethnologe sechzehn Jahre im Polarmeer gewesen ist. Der ganze Humor und die Menschlichkeit dieses „Entdecker-Erzählers“ vereinen sich da, am Krankenbett des einsamen Mannes... Und so wird man entdecken, dass es manchmal gefährlich ist, all seine Wünsche zu benennen und dass die Marionetten mehr Fantasie haben können als ihre Puppenspieler...

Diese *Polarnächte* laden den Zuschauer ins Innere eines kleinen Iglu ein, wo man sich für die Zeit einer Reise in den hohen Norden warm hält. Ein „Interieur“-Stück, das von Wünschen, Freundschaft und Wahnsinn in diesem großen Schiff namens Grönland erzählt.



© Vincent Muteau

>> **Compagnie Les Anges au plafond**

Die Compagnie Les Anges au plafond wurde 1999 von zwei Marionettenspielern gegründet: Camille Trouvé (Cie Les chiffonnières) und Brice Berthoud (Cie Flash Marionnettes). Aufgrund ihrer unterschiedlichen Erfahrungen beim Marionettenspiel entschieden sie sich, eine Werkstatt zu gründen, in der kleine Formen zum Leben erweckt werden. Dabei interessieren sie sich vor allem für die Arbeit mit verschiedenen Materialien, mit Text und Bewegung. Die Beziehung des Marionettenspielers zu seiner Marionette steht im Zentrum ihrer künstlerischen Arbeit. Repertoire: *Une Antigone de papier* (2007), *Au fil d'Édipe* (2009), *Les Mains de Camille* (2012)...

>> [www.lesangesauplafd.net](http://www.lesangesauplafd.net)

## HANDS UP!

**Dienstag, 14. Oktober 2014, 10:00 und 14:00 >> Maison des Associations, Behren-Lès-Forbach (F)**

**Mittwoch, 15. Oktober 2014, 9:30, 11:30 und 16:00 >> TiV – Theater im Viertel, Saarbrücken (D)**

**Donnerstag, 16. Oktober 2014, 9:30 und 11:30 >> Grundschule Ludweiler/Lauterbach, Völklingen (D)**

**Theater, Objekttheater ohne Worte**

**Für Kinder und alle ab 4 Jahren**

**Compagnie Lejo (NL)**

**Konzept und Spiel Leo Petersen**

**Dauer 50 Min.**

In *Hands up!* („Hände hoch“), werden zwei Hände nacheinander zum großen Hund, zu zwei Steptänzern, einem Liebespaar, einem Kraken in einem erdachten Ozean... Für dieses Stück ohne Worte, minimalistischer geht es nicht, steckt sich Leo Petersen einfach zwei Augen aus Holz auf die Finger und schon erschafft er in seinem kleinen blauen Schlösschen ein lustiges und poetisches Universum. Zum Klang einer fröhlichen Musik bringt er eine Reihe kleiner Szenen voller Humor auf die Bühne und seine Fingerfertigkeit lässt uns schnell vergessen, dass am Ursprung dieser ganzen kleinen Miniaturwelt, die vor unseren Augen entsteht, nur zwei Hände sind. Dieses Stück wird nicht nur die Kinder beglücken, sondern auch die, die sie begleiten!



### >> **Compagnie Lejo**

Lejo, eigentlich Leo Petersen, arbeitet seit 1995 als Marionettenspieler. Was ursprünglich als Abschlussprojekt seines Kunststudiums gedacht war, ist ein Stück geworden, das in der Zwischenzeit auf der ganzen Welt gezeigt wurde. Neben dem Marionettenspielen macht Lejo auch Kurzfilme, in denen seine kleinen Figuren vorkommen, die dann zum Beispiel in der niederländischen « Sesam Straße » zu sehen sind. Wenn er nicht gerade auf Tournee ist, baut Leo Petersen (begeistert) Gegenstände und Figuren für seine « animierten Strips », für die er zusammen mit anderen Künstlern auch die Musik komponiert.

>> [www.lejo.nl](http://www.lejo.nl)

## LE T DE N-1 [ZUM T BEI N-1]

Donnerstag, 16. Oktober 2014, 19:30 in deutscher Sprache

Freitag, 17. Oktober 2014, 10:00 in französischer Sprache und 19:30 in deutscher Sprache

>> überzweg – Theater am Kästnerplatz, Saarbrücken (D)

Theater, Objekttheater

Für alle ab 14 Jahren

Compagnie Les Ateliers du spectacle (F)

Idee Mickaël Chouquet, Balthazar Daninos, Clémence Gandillot

Inszenierung Catherine Pavet

Mit Mickaël Chouquet, Cécile Coustillac und Balthazar Daninos

Dauer 55 Min.

Was ist das, eine Sache? Die Darstellerin unternimmt den Versuch, diese und andere philosophisch-mathematische Fragen zu beantworten und stürzt sich dabei in eine abenteuerliche Beweisführung, die ihresgleichen sucht. Sie steht an der Tafel mit der Kreide in der Hand, addiert, multipliziert und bringt die Welt in eine Gleichung. Ob dies ein mathematischer Geniestreich ist, darauf kommt es nicht an, bei *Zum t bei n-1* haben wir es einfach mit einem hervorragenden Theaterstück zu tun, das uns mit seinem schrägen, aber intelligenten Humor zu unterhalten weiß. Poesie der Mathematik.



© Philippe Martins

### >> Compagnie Les Ateliers du spectacle

Die Compagnie Les Ateliers du spectacle wurde 1988 gegründet. Seitdem leitet sie Jean Pierre Larroche. Seit 2009 übernimmt er die Leitung zusammen mit einem Künstlerkollektiv, zu dem auch das Team von *Le t de n-1* gehört. Les Ateliers du spectacle möchten denjenigen Stimme und Körper verleihen, die selbst keine haben: Wörtern, Dingen, Maschinen, Ideen... und dabei insbesondere Unfälle, Missverständnisse und Unwahrscheinlichkeiten hervorheben. Seit ihrer Gründung schuf die Compagnie 19 Stücke.

>> [www.ateliers-du-spectacle.org](http://www.ateliers-du-spectacle.org)

## KINOPROGRAMM

### Das Mädchen Wadjda (Saudi-Arabien/Deutschland 2012)

Freitag, 10. Oktober 2014, 16:30 in deutscher Sprache

Samstag, 11. Oktober 2014, 20:00 Originalfassung (Arabisch) mit deutschen Untertiteln

>> Kino 8 ½, Saarbrücken (D)

#### Film

Für Kinder und alle ab 10 Jahren

Von Haifaa Al Mansour

Mit Waad Mohammed, Reem Abdullah, Abdullrahman Al Gohani

Dauer 97 Min.

Wadjda ist zehn Jahre alt und wohnt mit ihren Eltern in einem Vorort von Riad, der Hauptstadt von Saudi-Arabien. Sie ist fröhlich und voller Leben, trägt Jeans und Turnschuhe, hört Rockmusik und ist nicht auf den Kopf gefallen. Ihr größter Traum ist es stolze Besitzerin des schönen grünen Fahrrads aus dem Laden, der auf ihrem Schulweg liegt, zu werden, damit sie mit ihrem Freund Abdullah um die Wette fahren kann. Aber in ihrem Land ist es Mädchen verboten, Rad zu fahren und auch ihre Mutter ist gegen den Kauf. Fest entschlossen heckt Wadjda einen Plan aus, wie sie das Geld für das Rad verdienen kann. Dafür entschließt sie sich, an dem hoch dotierten Koran-Rezitationswettbewerb ihrer Schule teilzunehmen. Vom Preisgeld für den 1. Platz könnte sie das Fahrrad bezahlen.

Der Film wurde mehrfach ausgezeichnet (darunter bei den Internationalen Filmfestspielen von Venedig 2012) und erhielt in der internationalen Presse viel Lob v.a. für seine Sensibilität und seinen kritischen Blick auf die heutige saudi-arabische Gesellschaft.



*Im Rahmen der AK-Filmtage (Arbeitskammer des Saarlandes).*

*Karten sind nur im Kino 8 ½ erhältlich.*

## KINOPROGRAMM

### Die Drei Räuber (Deutschland 2007)

**Samstag, 11. Oktober 2014, 15:00 in deutscher Sprache**

**>> Kino 8 ½, Saarbrücken (D)**

**Animationsfilm**

**Für Kinder und alle ab 6 Jahren**

Von **Hayo Freitag**

Drehbuch **Achim & Bettine von Borries**

Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von **Tomi Ungerer**

Dauer **80 Min.**

Drei herzlose und grimmige Räuber streunen durch die Wälder. Sie warten auf Kutschen, um deren Insassen auszuplündern, und verstecken die Beute in ihrer Räuberhöhle, die auf dem Gipfel eines Berges liegt. Niemand kann sie aufhalten und jeder fürchtet sich vor ihnen. Bis zu dem Tag, an dem sie auf Tiffany treffen, die in der überfallenen Kutsche saß, mit der sie ins Waisenhaus gebracht werden sollte. Sie beschließen, sie mit in ihre Höhle zu nehmen.

Die Verfilmung ist eine Umsetzung des gleichnamigen Kinderbuchs des international bekannten elsässischen Illustrators Tomi Ungerer. Er gewann 2008 den Publikumspreis des Festival international du film d'animation von Annecy.



*Karten sind nur im Kino 8 ½ erhältlich.*

## „CHEZ LOOSTIK“

**Samstag, 11. Oktober 2014, 9:30 – 18:00**  
**Sonntag, 12. Oktober 2014, 9:30 – 18:00**  
**>> TiV – Theater im Viertel, Saarbrücken (D)**



Während des deutsch-französischen Wochenendes empfangen wir euch im Festivalzentrum „**Chez Loostik**“ im Theater im Viertel in Saarbrücken. Von 09:30 bis 18:00 ist dieser Ort für alle geöffnet, für die Kleinen sowie die Großen. „**Chez Loostik**“ ist auf der einen Seite literarisches Café, ein gemütlicher Ort, um Spiele zu spielen oder zu basteln, aber auch ein Nest zum leckeren Kakao trinken und zum Kuchen essen. Ein kuscheliger Unterschlupf, falls es draußen grau sein sollte, und eine Hütte mit geöffneten Fenstern, wenn die Sonne scheint. In der Kinder- und Jugendbuchecke kommt jeder auf seine Kosten, dort findet ihr Geschichten auf Deutsch und auf Französisch. Und weitere Überraschungen warten auf euch, mehr Infos findet ihr im folgenden Rahmenprogramm. Ein Film-Live-Konzert, Märchen, Workshops... und alles ist kostenlos (außer die Teilnahme am Workshop), nur denkt bitte daran, euch anzumelden. Der Zuschauerverein des Carreaus bietet den ganzen Tag leckere Getränke und etwas Süßes an – egal ob man mal schnell vorbeischaud oder länger bleibt. Wir freuen uns auf euch!

## PROGRAMM „CHEZ LOOSTIK“

### Les Racontines [Die Erzählstunde]

**Samstag, 11. Oktober 2014, 10:00, 10:30 und 11:00 in französischer und deutscher Sprache**  
**Sonntag, 12. Oktober 2014, 10:00 und 10:30 in französischer und deutscher Sprache**

**Eintritt frei. Reservierung erforderlich!**

**Geschichten, Abzählreime und Fingerspiele**  
**Für Kinder ab 2 und ab 5 Jahren (zwei Gruppen)**  
**Dauer 20 Min.**



Seid nicht schüchtern, kommt näher! Macht es euch bequem, sperrt eure Ohren auf... und lasst uns gemeinsam auf die Suche nach einem großen Hirsch in seinem Haus, einem verzauberten Kessel, einem lispelnden Wolf oder zwei verliebten Daumen gehen. Wir laden euch ein, mit den Erzählerinnen der Forbacher Médiathèque, Geschichten auf französisch, Abzählreime auf deutsch und Fingerspiele zu teilen. Eine Reise mit Wörtern und Farben ganz im Sinne von » Es war einmal«...



## PROGRAMM „CHEZ LOOSTIK“

### T'es qui ? [Wer bist du denn?]

Sonntag, 12. Oktober 2014, 11:30 und 16:00

Eintritt frei. Reservierung erforderlich!

Film-Live-Konzert ohne Worte  
Für Kinder und alle ab 3 Jahren

Von und mit **Pierre Payan & Nicolas Méheust (F)**

Dauer **35 Min.**

Auf der Bühne: zwei Animationsfilme auf großer Leinwand und zwei vielseitige Musiker an einem Tisch. Pierre Payan und Nicolas Méheust untermalen die Bilder, die wir sehen, musikalisch. Vor unseren Augen schaffen sie originelle Partituren mit den verschiedensten Instrumenten wie Gitarre, Mini-Klavier, Entenlockpfeife, Akkordeon, Xylophon, Pfeifen und sogar eine Nintendo DS. Ihre Musik hält viele Überraschungen bereit und begleitet die Abenteuer eines Drachens, der aus Versehen unter Enten auf die Welt kommt und einen Pinguin, der bei einem kleinen Jungen auftaucht.



### >> **Pierre Payan & Nicolas Méheust**

Pierre Payan war Mitglied der Band „La Tordue“ und spielte unter anderem mit den „Epis Noirs“, bevor er 2005 zu der Kompagnie Udre Olik stieß, für die er als Komponist tätig ist und gleichzeitig als Schauspieler und als Musiker auftritt. Nicolas Méheust spielt eine Vielzahl an Instrumenten und hat sich das Komponieren und arrangieren selbst beigebracht. Musikalisch bewegt er sich zwischen Techno-Rock (StrupX), progressivem Rock (SHTOK), Chanson (Dominique A), Touareg Blues (Desert Rebel), Improvisation (Chien Vert) sowie keltischer Musik (Alain Stivell) und macht Musik für Spiel- und Dokumentarfilme. Beide Musiker sind mehrfach gemeinsam aufgetreten, bevor sie sich zusammen auf das Abenteuer des Kino-Konzerts eingelassen haben.

>> [www.labelcaravan.com](http://www.labelcaravan.com)

## PROGRAMM „CHEZ LOOSTIK“

### Kreativ-Workshop

Samstag, 11. Oktober 2014, 13:00 – 16:00 in französischer und deutscher Sprache

Teilnahmegebühr: 5 €. Reservierung erforderlich!

Für Jugendliche von 13 bis 18 Jahren

Dauer 180 Min.



Mitglieder des Bureau Stabil laden zu einem kleinen Kreativ-Workshop ein. Nach kurzer Entwurfsphase (vielleicht findet ihr Zuhause schon Ideen/Vorlagen), können von euch mitgebrachte T-Shirts und Jute-Taschen mit allerlei verfügbaren Materialien und Hilfsmitteln bepinselt oder verziert werden. Meldet euch bitte an!

Bureau Stabil besteht aus fünf jungen Grafikern. Sie haben die lustigen Tiere der Familie LOOSTIK erfunden und gezeichnet! Sie arbeiten mit vielen Techniken, von der Zeichnung bis zum Siebdruck, von der Collage bis zum Graffiti. Mehr über ihre Arbeit erfahrt Ihr auf der Webseite der Gruppe.

>> [www.bureaustabil.de](http://www.bureaustabil.de)

>> [www.nathalienierengarten.blogspot.de](http://www.nathalienierengarten.blogspot.de)

>> [www.construction.blogspot.de](http://www.construction.blogspot.de)



© Bureau Stabil

## SPIELORTE

---

### **Le Carreau – Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan**

Avenue Saint-Rémy, F – 57600 Forbach

### **überzwerg – Theater am Kästnerplatz**

Erich-Kästner-Platz 1, D – 66119 Saarbrücken

### **Grundschule Ludweiler/Lauterbach**

Schulstraße 12, D – 66333 Völklingen-Ludweiler

### **Maison des Associations**

Rue Charlemagne, F – 57460 Behren-Lès-Forbach

### **TiV – Theater im Viertel**

Landwehrplatz 2, D – 66111 Saarbrücken

### **Kino achteinhalb**

Nauwieserstraße 19, D – 66111 Saarbrücken

## EINTRITTSPREISE

---

### Theater

Normalpreis: 10 €

Ermäßigt\*: 5 €

\* Kinder, Schüler, Auszubildende, Studenten, Arbeitssuchende und Schwerbehinderte (gegen Vorlage des entsprechenden Ausweises)

**Kino** Karten sind nur im Kino 8 ½ erhältlich

3 € / 3,5 € / 5 €

### Les Racontines [Die Erzählstunde]

### T'es qui ? [Wer bist du denn?]

Eintritt frei. Reservierung erforderlich!

## KARTENVERKAUF Auskünfte in französischer und deutscher Sprache

---

### **Le Carreau**

**Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan**

+33 (0) 3 87 84 64 34

billetterie@carreau-forbach.com

### **Fondation**

**pour la coopération culturelle franco-allemande**

+49 (0) 681 501 1103

artbruecken@stiftung-dfkultur.org

## PRESSEKONTAKTE

---

### **Le Carreau**

**Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan**

Agnès LOTTON

+ 33 (0) 3 87 84 64 38

kontakt-de@carreau-forbach.com

### **Fondation**

**pour la coopération culturelle franco-allemande**

Marion TOUZE

+ 49 (0) 681 501 1464

artbruecken-presse@stiftung-dfkultur.org

## TEAM LOOSTIK

---

### Leitung, Koordination

Audrey BONNEFONS

Julia HARTNIK

Martha KAISER

Frédéric SIMON

### Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Kartenverkauf

Roxanne AUGSBURGER

Leslie FEFEU

Agnès LOTTON

Faïza MAAMERI

Cindy PRIMIEROLLO-CAMARA

Marion TOUZE

Julie UFFMANN

### Verwaltung

Aude POILROUX

Farida SEIDELMANN

Odile SPIEGELHALTER

Anette STEUPER-BLECH

### Technik

Régis KLEIN

Sébastien SCHÄFER

Nicolas SCHERER